



# *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

**DELIBERA N. 40/15/CSP**

**ARCHIVIAZIONE AI SENSI DELL'ARTICOLO 8, COMMA 1, DEL  
REGOLAMENTO IN MATERIA DI TUTELA DEL DIRITTO D'AUTORE  
SULLE RETI DI COMUNICAZIONE ELETTRONICA E PROCEDURE  
ATTUATIVE AI SENSI DEL DECRETO LEGISLATIVO 9 APRILE 2003, N. 70,  
DI CUI ALLA DELIBERA N. 680/13/CONS**

**(PROC. N. 109/DDA/GDS - [forum.tntvillage.scambioetico.org](http://forum.tntvillage.scambioetico.org))**

## **L'AUTORITÀ**

NELLA riunione della Commissione per i servizi e i prodotti del 24 febbraio 2015;

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249, recante “*Istituzione dell'Autorità per le garanzie nelle comunicazioni e norme sui sistemi delle telecomunicazioni e radiotelevisivo*” e, in particolare, l'art. 1, comma 6, *lett. b*), n. 4-bis;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481, recante “*Norme per la concorrenza e la regolazione dei servizi di pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di regolazione dei servizi di pubblica utilità*”;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*”;

VISTO il decreto legislativo 1 agosto 2003, n. 259, recante il “*Codice delle comunicazioni elettroniche*”;

VISTA la legge 22 aprile 1941, n. 633 recante “*Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio*”;

VISTO il decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, recante “*Attuazione della direttiva 2000/31/CE relativa a taluni aspetti giuridici dei servizi della società dell'informazione nel mercato interno, con particolare riferimento al commercio elettronico*”, di seguito denominato anche *Decreto*;

VISTO, in particolare, l'art. 14 del *Decreto*, il quale dispone che l'autorità giudiziaria o quella amministrativa avente funzioni di vigilanza può esigere, anche in via d'urgenza, che il prestatore di servizi, nell'esercizio delle proprie attività come ivi definite, impedisca o ponga fine alle violazioni commesse;



## *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

VISTO, altresì, l'art. 17 del *Decreto*, il quale dispone, al comma 3, che “*Il prestatore è civilmente responsabile del contenuto di tali servizi nel caso in cui, richiesto dall'autorità giudiziaria o amministrativa avente funzioni di vigilanza, non ha agito prontamente per impedire l'accesso a detto contenuto, ovvero se, avendo avuto conoscenza del carattere illecito o pregiudizievole per un terzo del contenuto di un servizio al quale assicura l'accesso, non ha provveduto ad informarne l'autorità competente*”;

VISTA la delibera n. 680/13/CONS, del 12 dicembre 2013, recante “*Regolamento in materia di tutela del diritto d'autore sulle reti di comunicazione elettronica e procedure attuative ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70*”, di seguito denominato anche *Regolamento*;

VISTI gli atti del procedimento;

CONSIDERATO quanto segue:

1. Con istanza DDA/249, pervenuta in data 16 gennaio 2015 (prot. n. DDA/0000031), è stata segnalata dalla società Edizioni il Punto d'Incontro S.a.s., nella persona di Patrizia Saterini, in qualità di titolare dei diritti d'autore, la presenza, sul sito internet <http://forum.tntvillage.scambioetico.org>, di un'opera letteraria denominata “*Scoperte scientifiche non autorizzate*”, alla pagina internet <http://forum.tntvillage.scambioetico.org/index.php?showtopic=431844>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633;
2. Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza DDA/249 risulta effettivamente accessibile alla pagina internet sopra indicata, attraverso file *torrent*, una riproduzione dell'opera letteraria sopra citata denominata “*Scoperte scientifiche non autorizzate*” e la stessa appare diffusa in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 1), 12, 13, 16 della citata legge n. 633/41;
3. Dalle verifiche effettuate sul sito oggetto dell'istanza è risultato altresì quanto segue: il nome a dominio risulta registrato verosimilmente dalla società Key-Systems GmbH, con sede in Germania, Im Oberen Werk 1 66386 St. Ingbert, indirizzo mail [info@key-systems.net](mailto:info@key-systems.net), per conto del sig. Luigi Di Liberto, con sede in Bra (CN), Via Gianolio 29, cap. 12042, indirizzo mail [dilling@tin.it](mailto:dilling@tin.it); i servizi di *hosting* risultano verosimilmente afferenti alla società Coolhousing Autonomous System, Inc, con sede in Repubblica Ceca, Praga, Vinohradská 190, 13000, indirizzo email [info@coolhousing.net](mailto:info@coolhousing.net), società cui sono apparentemente riconducibili anche i *server*, ubicati in Praga, Repubblica Ceca; circa il 93,7% dell'utenza risulta localizzata sul territorio italiano;
4. Con comunicazione del 27 gennaio 2015 (prot. n. DDA/0000055), la scrivente Direzione ha dato avvio al procedimento istruttorio n. 109/DDA/GDS relativo alla predetta istanza, rilevando che la stessa non risultava irricevibile, improcedibile,



## *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

inammissibile, né manifestamente infondata e che dalle verifiche condotte emergeva la presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 1), 12, 13 e 16 della citata legge n. 633/41;

5. Considerata la localizzazione all'estero dei *server* ospitanti il sito [forum.tntvillage.scambioetico.org](http://forum.tntvillage.scambioetico.org) oggetto dell'istanza, è stata data comunicazione dell'avvio del procedimento ai prestatori di servizi della società dell'informazione di cui all'art. 14 del *Decreto*, mediante pubblicazione sul sito internet dell'Autorità, ai sensi dell'art. 8, comma 3, della legge n. 241/90, in ragione dell'elevato numero di destinatari, circostanza che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale. La comunicazione di avvio è stata altresì inviata agli indirizzi attraverso i quali è stato possibile stabilire un contatto con il soggetto richiedente il nome a dominio per il sito medesimo, alla società che verosimilmente risulta essere il fornitore di servizi di *hosting* e cui risultano riconducibili i *server* impiegati. Con la medesima comunicazione di avvio le parti sono state informate della possibilità di adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante;
6. Nei termini fissati dall'art. 7, comma 4, del *Regolamento*, ovvero entro cinque giorni lavorativi decorrenti nel caso di specie dal 27 gennaio 2015, non è stata presentata, né dai prestatori di servizi di cui all'art. 14 del *Decreto* né da altri soggetti, alcuna controdeduzione in merito al presente procedimento;
7. Dai riscontri effettuati in corso di istruttoria sul sito oggetto di istanza, si evidenzia, alla pagina internet <http://forum.tntvillage.scambioetico.org/index.php?showtopic=431844>, la mancata rimozione dell'opera letteraria oggetto di istanza a seguito della ricezione della comunicazione dell'avvio del procedimento;
8. Non si ritiene, peraltro, che l'accesso a tale opera digitale sul medesimo sito, possa ritenersi giustificato alla luce del regime di eccezioni e limitazioni al diritto d'autore previsto dal Capo V, Sezione I, della legge n. 633/41;

CONSIDERATO che, in ragione della localizzazione all'estero dei *server* impiegati, l'organo collegiale, in presenza di una violazione, potrebbe ordinare, ai sensi dell'art. 8, comma 2, del *Regolamento*, ai prestatori di servizi che svolgono attività di *mere conduit*, di cui all'art. 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, esclusivamente di provvedere alla disabilitazione dell'accesso al sito;

CONSIDERATO che il citato art. 8, comma 2, del *Regolamento* pone tra i parametri di valutazione dell'organo collegiale ai fini dell'adozione del provvedimento ivi contemplato quelli di gradualità, proporzionalità e adeguatezza;

CONSIDERATO che nel caso di specie il soggetto istante ha segnalato una sola opera di carattere letterario diffusa in violazione del diritto d'autore alla pagina internet <http://forum.tntvillage.scambioetico.org/index.php?showtopic=431844>;



## *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

CONSIDERATO che la violazione accertata riguarda pertanto una sola opera, per cui risulterebbe non proporzionata l'adozione di un provvedimento di disabilitazione dell'accesso all'intero sito internet <http://forum.tntvillage.scambioetico.org>;

RITENUTO, per l'effetto, che non sussistano le condizioni di cui all'art. 8, comma 2, del *Regolamento*;

UDITA la relazione del Commissario Antonio Martusciello, relatore ai sensi dell'art. 31 del *Regolamento concernente l'organizzazione ed il funzionamento dell'Autorità*;

### **DELIBERA**

l'archiviazione degli atti e ne dispone la trasmissione ai competenti organi di polizia giudiziaria ai sensi dell'art. 182-*ter* della legge 22 aprile 1941, n. 633.

Il presente provvedimento è comunicato al soggetto istante e ai destinatari della comunicazione di avvio del procedimento e pubblicato sul sito *web* dell'Autorità.

Roma, 24 febbraio 2015

**IL PRESIDENTE**  
Angelo Marcello Cardani

**IL COMMISSARIO RELATORE**  
Antonio Martusciello

Per attestazione di conformità a quanto deliberato  
**IL SEGRETARIO GENERALE**  
Francesco Sclafani